

Easy-to-Wire Plug

Cat. No. 321

Cat. No. 321-P

LEVITON®

DI-000-00321-22B

INSTALLATION

ENGLISH

WARNINGS AND CAUTIONS:

- **TO AVOID FIRE, SHOCK, OR DEATH; TURN OFF POWER AT CIRCUIT BREAKER OR FUSE AND TEST THAT THE POWER IS OFF BEFORE WIRING OR SERVICING!**
- To be installed and/or used in accordance with appropriate electrical codes and regulations.
- If you are not sure about any part of these instructions, consult an electrician.
- Attach to parallel cords **ONLY**.

DO NOT USE ON:

- TPT or XT CORDS (extra flexible, as on shavers, toothbrushes, etc.)
- CORDS ON HEAT-GENERATING APPLIANCES EXCEEDING THE WATTAGE RATING SHOWN WITH THE WIRE RATING (as on toasters, heaters, etc.)
- CLOTH COVERED CORDS (as on irons, etc.)

WIRE RATING:

#18-2 SPT-1, 10A (1250 watts)

#16-2 HPN, 15A (1875 watts)

#18-2 SPT-2, 10A (1250 watts)

#18-2 HPN, 10A (1250 watts)

TO INSTALL

1. Cut end of cord even and clean. **DO NOT** slit or remove insulation.
2. Using a small screwdriver, push assembly clip towards cover entrance to open (refer to Figure 1).
3. **Polarized (Cat. No. 321-P):**

Align ribbed side of cord with side of wiring channel marked with a "W" (refer to Figure 2).

Insert cord through assembly clip and into wiring channel up to "cord stop ribs".

CAUTION: RISK OF ELECTRICAL SHOCK. TO AVOID PERSONAL INJURY OR DEATH EXAMINE THE CORD CAREFULLY BEFORE ASSEMBLING THIS PRODUCT. PROPER POLARIZATION MUST BE MAINTAINED. IF ONE OF THE WIRES IS MARKED WITH STRIPES, GROOVES OR RIDGES ON THE OUTER SURFACE OF THE INSULATION, ATTACH THAT WIRE TO THE WIDE BLADE (W). IF NEITHER WIRE IS MARKED, STRIP A SMALL AMOUNT OF INSULATION FROM THE END OF BOTH WIRES AND CHECK TO SEE WHETHER EITHER OF THE WIRES IS WHITE IN COLOR. IF SO, THE WHITE WIRE SHOULD BE CONNECTED TO THE WIDE BLADE (W). AFTER IDENTIFYING THE WHITE WIRE, CUT END OF CORD CLEANLY BEFORE ATTACHING WIRES TO THE TERMINALS.

Non-Polarized (Cat. No. 321):

Align either side of cord with side of wiring channel marked with a "W" (refer to Figure 2).

Insert cord through assembly clip and into wiring channel up to "cord stop ribs".

4. Press down on cord to seat in wiring channel.
5. Fold device closed and press two halves together until assembly clip snaps in.
6. **To Dis-assemble:** Use a small screwdriver to push assembly clip towards end of plug to open. Remove wire.

Figure 1
Figura 1

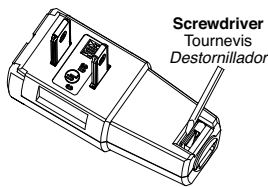
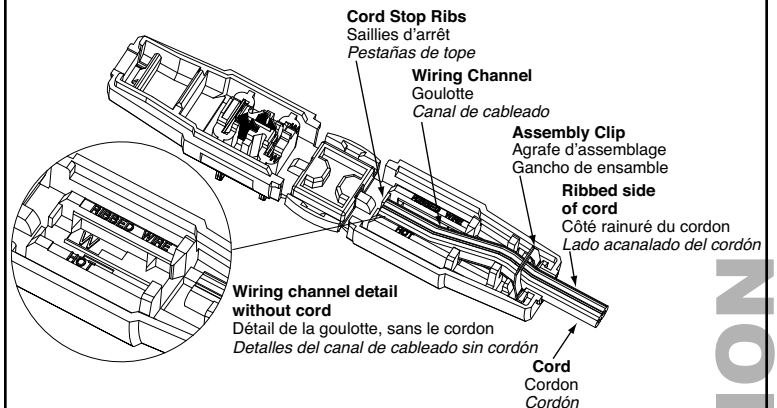


Figure 2
Figura 2



This product is covered by US Patent No 7,140,905

LIMITED 2 YEAR WARRANTY AND EXCLUSIONS

Leviton warrants to the original consumer purchaser and not for the benefit of anyone else that this product at the time of its sale by Leviton is free of defects in materials and workmanship under normal and proper use for 2 years from the purchase date. Leviton's only obligation is to correct such defects by repair or replacement, at its option, if within such two years period the product is returned prepaid, with proof of purchase date, and a description of the problem to Leviton Mfg. Co., Inc. 201 North Service Road, Melville, N.Y. 11747, U.S.A. This warranty excludes and there is disclaimed liability for labor for removal of this product or reinstallation. This warranty is void if this product is installed improperly or in an improper environment, overloaded, misused, opened, abused, or altered in any manner, or is not used under normal operating conditions or not in accordance with any labels or instructions. **There are no other or implied warranties of any kind, including merchantability and fitness for a particular purpose.** but if any implied warranty is required by the applicable jurisdiction, the duration of any such implied warranty, including merchantability and fitness for a particular purpose, is limited to two years. Leviton is not liable for incidental, indirect, special, or consequential damages, including without limitation, damage to, or loss of use of, any equipment, lost sales or profits or delay or failure to perform this warranty obligation. The remedies provided herein are the exclusive remedies under this warranty, whether based on contract, tort or otherwise.

For Technical Assistance Call: 1-800-824-3005 (U.S.A. Only)
www.leviton.com

WEB VERSION

Fiches d'installation aisée

N° de cat. 321
N° de cat. 321-P

INSTALLATION

FRANÇAIS

AVERTISSEMENTS ET MISES EN GARDE :

• **POUR ÉVITER LES RISQUES D'INCENDIE, DE CHOC ÉLECTRIQUE OU D'ÉLECTROCUTION, COUPER LE COURANT AU FUSIBLE OU AU DISJONCTEUR ET S'ASSURER QUE LE CIRCUIT SOIT BIEN COUPÉ AVANT DE PROCÉDER AU CÂBLAGE.**

- Installer ou utiliser conformément aux codes de l'électricité en vigueur.
- À défaut de bien comprendre les présentes directives, en tout ou en partie, on doit faire appel à un électricien.
- NE RACCORDER QU'À DES CORDONS PARALLÈLES.

NE PAS EMPLOYER SUR :

- DES CORDONS TPT ou XT (ultra souples, comme ceux des rasoirs, des broches à dents électriques, etc.);
- DES CORDONS D'APPAREILS GÉNÉRATEURS DE CHALEUR DONT LA PUISSANCE NOMINALE DÉPASSE CELLE DE LA FICHE EN LEUR PRÉSENCE (grille-pain, chaufferettes, etc.);
- DES CORDONS RECOUVERTS DE FIBRES TEXTILES (comme ceux des fers à repasser).

CORDONS NOMINAUX :

N° 18-2 SPT-1, 10 A (1250 watts) N° 16-2 HPN, 15 A (1875 watts)
N° 18-2 SPT-2, 10 A (1250 watts) N° 18-2 HPN, 10 A (1250 watts)

INSTALLATION

1. Couper l'extrémité du cordon bien droit et de manière à ce qu'aucun brin ne dépasse. **NE PAS** fendre le cordon ou dénuder les conducteurs.
2. Au moyen d'un petit tournevis, pousser l'agrafe d'assemblage vers l'ouverture du corps pour l'ouvrir (**figure 1**).
3. **Fiche polarisée (321-P) :**

Mettre le bord nervuré du cordon du côté du « W » inscrit dans la goulotte (**figure 2**). Insérer le cordon à travers l'agrafe, puis dans la goulotte, jusqu'aux saillies d'arrêt.

MISE EN GARDE : RISQUES DE CHOC ÉLECTRIQUE. AFIN D'ÉVITER LES RISQUES DE BLESSURE OU DE MORT, EXAMINER SOIGNEUSEMENT LE CORDON AVANT D'INSTALLER CE PRODUIT. LA POLARITÉ DOIT ABSOLUMENT ÊTRE RESPECTÉE. SI L'ISOLANT D'UN DES FILS EST RAYÉ, RAINURÉ OU NERVURÉ, CE DERNIER DOIT ÊTRE RACCORDÉ À LA LAME BLANCHE (W). SI AUCUN FIL N'EST AINSI MARQUÉ, DÉNUDER UNE PETITE LONGUEUR À L'EXTRÉMITÉ DE CHACUN ET VÉRIFIER SI L'UN D'ENTRE EUX EST BLANC. LE CAS ÉCHÉANT, LE FIL BLANC DOIT ÊTRE RACCORDÉ À LA LAME BLANCHE (W). UNE FOIS CETTE PROCÉDURE D'IDENTIFICATION TERMINÉE, COUPER L'EXTRÉMITÉ DU CORDON BIEN DROIT AVANT D'EN EFFECTUER LE CÂBLAGE.

Fiche non polarisée (321) :

Mettre n'importe quel bord du cordon du côté du « W » inscrit dans la goulotte (**figure 2**). Insérer le cordon à travers l'agrafe, puis dans la goulotte, jusqu'aux saillies d'arrêt.

4. Appuyer sur le cordon pour bien l'insérer dans la goulotte.
5. Refermer le corps de la fiche et appuyer pour en enclencher les deux moitiés.
6. **Désassemblage :** au moyen d'un petit tournevis, pousser de nouveau l'agrafe pour ouvrir le corps de la fiche. Retirer le cordon.

Ce produit est protégé par les brevets américains 7,140,905

EXCLUSIONS ET GARANTIE LIMITÉE DE 2 ANS

Leviton garantit au premier acheteur, et uniquement au crédit du dit acheteur, que ce produit ne présente ni défauts de fabrication ni défauts de matériaux au moment de sa vente par Leviton, et n'en présentera pas tant qu'il est utilisé de façon normale et adéquate, pendant une période de 2 ans suivant la date d'achat. La seule obligation de Leviton sera de corriger les dits défauts en réparant ou en remplaçant le produit défectueux si ce dernier est retourné port payé, accompagné d'une preuve de la date d'achat, avant la fin de la dite période de 2 ans, à la **Manufacture Leviton du Canada Limitée, au soin du service de l'Assurance Qualité, 165 boul. Hymus, Pointe-Claire, (Québec), Canada H9R 1E9**. Par cette garantie, Leviton exclut et décline toute responsabilité envers les frais de main d'œuvre encourus pour retirer et réinstaller le produit. Cette garantie sera nulle et non avenue si le produit est installé incorrectement ou dans un environnement inadéquat, s'il a été surchargé, incorrectement utilisé, ouvert, employé de façon abusive ou modifié de quelle manière que ce soit, ou s'il n'a été utilisé ni dans des conditions normales ni conformément aux directives ou étiquettes qui l'accompagnent. **Aucune autre garantie, explicite ou implicite, y compris celle de qualité marchande et de conformité au besoin, n'est donnée, mais si une garantie implicite est requise en vertu de lois applicables, la dite garantie implicite, y compris la garantie de qualité marchande et de conformité au besoin, est limitée à une durée de 2 ans. Leviton décline toute responsabilité envers les dommages indirects, particuliers ou consécutifs, incluant, sans restriction, la perte d'usage d'équipement, la perte de ventes ou les manques à gagner, et tout dommage-intérêt découlant du délai ou du défaut de l'exécution des obligations de cette garantie.** Seuls les recours stipulés dans les présentes, qu'ils soient d'ordre contractuel, délictuel ou autre, sont offerts en vertu de cette garantie.

Ligne d'Assistance Technique : 1 800 405-5320 (Canada seulement) - www.leviton.com

SOLO PARA MEXICO

POLIZA DE GARANTIA: LEVITON S. de R.L. de C. V., LAGO TANA NO. 43 COL. HUICHAPAN, DEL. M. HIDALGO MÉXICO D. F., MÉXICO. CP 11290 Tel (55) 5082-1040. Garantiza este producto por el término de un año en todas sus partes y mano de obra contra cualquier defecto de fabricación y funcionamiento a partir de la fecha de entrega o instalación del producto bajo las siguientes **CONDICIONES:**

1. Para hacer efectiva esta garantía, no podrán exigirse mayores requisitos que la presentación de esta póliza junto con el producto en el lugar donde fue adquirido en cualquiera de los centros de servicio que se indican a continuación.
2. La empresa se compromete a reemplazar o cambiar el producto defectuoso sin ningún cargo para el consumidor, los gastos de transportación que se deriven de su cumplimiento serán cubiertos por: LEVITON, S. de R.L. de C.V.
3. El tiempo de reemplazo en ningún caso será mayor a 30 días contados a partir de la recepción del producto en cualquiera de los sitios en donde pueda hacerse efectiva la garantía.
4. Cuando se requiera hacer efectiva la garantía mediante el reemplazo del producto, esto se podrá llevar a cabo en: LEVITON, S. de R.L. de C.V.
5. Esta garantía no es válida en los siguientes casos: A) Cuando el producto ha sido utilizado en condiciones distintas a las normales. B) Cuando el producto no ha sido operado de acuerdo con el instructivo de uso en idioma español proporcionado. C) Cuando el producto ha sido alterado o reparado por personas no autorizadas por LEVITON, S. de R.L. de C.V.
6. El consumidor podrá solicitar que se haga efectiva la garantía ante la propia casa comercial donde adquirió el producto.
7. En caso de que la presente garantía se extraviera el consumidor puede recurrir a su proveedor para que se le expida otra póliza de garantía previa presentación de la nota de compra o factura respectiva.

Clavija Facil de Cablear

No. de Cat. 321
No. de Cat. 321-P

INSTALACION

ESPAÑOL

ADVERTENCIAS Y PRECAUCIONES:

• **PARA EVITAR DESCARGA ELECTRICA, FUEGO O MUERTE, INTERRUMPA EL PASO DE ENERGIA MEDIANTE EL INTERRUPTOR DE CIRCUITO O FUSIBLE. ¡ASEGURESE QUE EL CIRCUITO NO ESTE ENERGIZADO ANTES DE INICIAR LA INSTALACION!**

- Para instalarse y usarse de acuerdo con los codigos electricos y normas apropiadas
- Si usted no está seguro acerca de alguna de las partes de estas instrucciones, consulte a un electricista.
- **SOLO CONECTELA A CORDONES PARALELOS.**

NO LO USE EN:

- CORDONES TPT O XT (extraflexible, como de afeitadoras, cepillos de dientes, etc.)
- CORDONES DE ARTEFACTOS QUE GENERAN CALOR Y EXCEDEN EL VATIAJE QUE SE MUESTRA CON LA CAPACIDAD DEL CABLE (como tostadoras, estufas, etc.)
- CORDONES CUBIERTOS CON TELA (como en planchas, etc.)

CAPACIDAD DE CABLEADO:

#18-2 STP-1, 10A (1250 watts) #16-2 HPN, 15A (1875 watts)
#18-2 STP-2, 10A (1250 watts) #18-2 HPN, 10A (1250 watts)

PARA INSTALAR

1. Corte el cordón parejo y liso. **NO** separe o corte el aislante.
2. Usando un destornillador pequeño, presione el gancho de ensamble hacia la entrada de la cubierta para abrir (**Ver Figura 1**).
3. **Polarizada (No. de Cat. 321-P):**

Alinee el lado canalado del cordón con el lado del canal de cableado marcado con "W" (**Ver Figura 2**).

Inserte el cordón a través del gancho de ensamble y dentro del canal de cableado hasta "las pestañas de tope".

PRECAUCION: EXITE RIESGO DE CHOQUE ELECTRICO. PARA EVITAR DAÑOS PERSONALES O MUERTE EXAMINE CUIDADOSAMENTE EL CORDÓN ANTES DE ENSAMBLAR ESTE PRODUCTO. SE DEBE MANTENER LAS PROPIEDADES DE POLARIZACION SI UNO DE LOS CONDUCTORES ESTA MARCADO CON RAYAS, RANURAS O ARRUGAS EN LA SUPERFICIE DEL AISLANTE. CONECTE ESTE CONDUCTOR A LA CUCHILLA ANCHA (W). SI NINGUN CONDUCTOR ESTA MARCADO, PELE UN POQUITO EL AISLANTE DE LA PUNTA DE AMBOS CONDUCTORES Y VEA SI ALGUNO ES DE COLOR BLANCO, SI ES ASI, EL BLANCO SE DEBE CONECTAR A LA CUCHILLA ANCHA (W). DESPUES DE IDENTIFICAR EL CONDUCTOR BLANCO, CORTE Y LIMPIE EL CORDON ANTES DE UNIR LOS CONDUCTORES A LAS TERMINALES.

No Polarizada (No. de Cat. 321):

Alinee cualquier lado del cordón con el lado del canal de cableado marcado con "W" (**Ver Fig. 2**).

Inserte el cordón a través del gancho de ensamble y dentro del canal de cableado hasta "las pestañas de tope".

4. Presione el cordón para fijarlo en el canal de cableado.
5. Doble el producto para cerrarlo y presione las dos mitades juntas hasta que el gancho de ensamble se cierre.
6. Para **desarmar:** Use un destornillador pequeño para presionar el gancho de ensamble hacia la punta de la clavija para abrir. Saque el cordón.

Este producto está cubierto por la patente de EE.UU. 7,140,905

GARANTIA LEVITON POR 2 AÑOS LIMITADA

Leviton garantiza al consumidor original de sus productos y no para beneficio de nadie más que este producto en el momento de su venta por Leviton, está libre de defectos en materiales o fabricación por un periodo de 2 años desde la fecha de la compra original. La única obligación de Leviton es corregir tales defectos ya sea con reparación o reemplazo, como opción, si dentro de tal periodo de 2 años el producto pagado se devuelva, con la prueba de compra fechada y la descripción del problema a **Leviton Mfg. Co., Inc. 201 North Service Road, Melville, N.Y. 11747, U.S.A.** Esta garantía excluye y renuncia toda responsabilidad de mano de obra por remover o reinstalar este producto. Esta garantía es inválida si este producto es instalado inapropiadamente o en un ambiente inadecuado, sobrecargado, mal usado, abierto, abusado o alterado en cualquier manera o no es usado bajo condiciones de operación normal o no conforme con las etiquetas o instrucciones. **No hay otras garantías implicadas de cualquier otro tipo, incluyendo mercadotecnia y propiedad para un propósito en particular** pero si alguna garantía implicada se requiere por la jurisdicción pertinente, la duración de cualquiera garantía implicada, incluyendo mercadotecnia y propiedad para un propósito en particular, es limitada a 2 años. **Leviton no es responsable por daños incidentales, indirectos, especiales o consecuentes, incluyendo sin limitación, daños a, o pérdida de uso de, cualquier equipo, pérdida de ventas o ganancias o retraso o falla para llevar a cabo la obligación de esta garantía.** Los remedios provistos aquí son remedios exclusivos para esta garantía, ya sea basado en contrato, agravio o de otra manera.

Para Asistencia Técnica llame al: 1-800-824-3005 (Sólo en EE.UU.) - www.leviton.com

DATOS DEL USUARIO	
NOMBRE:	DIRECCION:
COL:	C.P.
CIUDAD:	
ESTADO:	
TELEFONO:	
DATOS DE LA TIENDA O VENDEDOR	
RAZON SOCIAL:	
PRODUCTO:	
MARCA:	MODELO:
NO DE SERIE:	
NO. DEL DISTRIBUIDOR:	
DIRECCION:	
COL:	C.P.
CIUDAD:	
ESTADO:	
TELEFONO:	
FECHA DE VENTA:	
FECHA DE ENTREGA O INSTALACION:	